

Spatin

James

Cresta

Oregon

sqat'in

Mercer 1916

Long ago he came from inland. Fought. Came to Upper Skeena and went down it (Flood reference)
 spog at Hazelton is relative - same boys and womens names

sqat'in came from Skeena long ago

manesk

1927

sqat'in was from gitonmats, the same as spog
 Because he was a chief at gitonmats, and from spog's house, he was recognized as a chief here.

See manesk account

sqat'in

man'e'sk

1927

1. gibu' wolf name as spog, gitson maks
on robe.
2. wulnagag laxe' "where opens the sky"
sun-like "hole" on robe red.
Also used as house name
3. sma_x - as a garment - doing antics of bear
climbing over the house
4. ma'tix mtngoat on pole - a duplicate
may be seen in cemetery at gitxat'in

Mercer
1916

1. kibu highest crest, on poles, hats. It is the
tkuwitksatkum gibu, a little different from
that of kstiya'ox which is the grey wolf,
gwiaksamgibu.
sqatin is the highest. It is white wolf
mekskamgibu, uses pearls
2. ʔo.1, the tkuwitksatkum sma_x prince of bears
pearl in eyes, ears, teeth. Only princes use pearl
head and body.
3. ma'tix tsam'aks mtngoat of the water. Some
call it haqwəlx TL, hats etc

sqat'in

Men (including boys)

1. sqat'in "across salmon weir", naxnɔq name.

In dramatizing the name, they built a weir across the house and fished out a "copper" of highest value.

This name formerly belonged to tsixgan, a house now extinct, as a naxnɔq. When that house became extinct, muq. ulks (former name of chief) took it into this house.

2. 'mu'g. ulks (former chief of this house)
"the wake" (where out from shore swims the beaver)

3. lu'dəldi'lpk"
lu'dəldi'lpk"m g. a. g. a. g. a'ix kiyɔx
in short (pt) feathers of hawk (Team)

4. gasq's'tk" (without) "equal" (the chief)

5. gamu'lp "cover" (of the copper shield)

6. na'u'qx something to put a copper in

7. ti'la'qs axti'la'qst qɛ'g Because of its
never bathes raven black colour

8. kwunba'tsk "towards lifted"

The chief is lifted from place to place

9. liyaxsi'gwɔ "to each side partaking" (the eagle)

10. k'ista'mask" "on one side red"

11. gila'x ta' yask

for gilda'ox xsk'e' msam sq. an'is
along edge golden eagle mountain

The golden eagle flies along the edge of the mountain

12. xa'ini A name from the g. tsamge'lam house
of txalax'ek, with whom they once intermarried.
Not really belongs here.

13. wa' sa' / sa' p "drying sticks, stones" (eagle)
The eagle uses stones as its drying sticks

14. uks'ayawat 'out from shore shrouks' (the
eagle)

15. galge

16. wa' ce' / sa' p eating, sitting on a stone

~~17. ditaks~~

Women

1. kux'i'a'm "always fooling", a naxnɔŋ name
2. ntsi'ts kwɔda't grandmother of "single person"
a slave
3. ksam g.akt

Girls

1. g.apyɛ'tən
2. x pɔ / u' . g. un
3. 'wisən'u' . qⁿ "one side, copper-like" (part of
fireweed)
4. liqitxada'u' . tkⁿ
5. gisi gɛ'yukⁿ "down from upriver flies" (eagle)
6. wil'amcaq.ɔ' . tkⁿ when good beaver dam?